

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

CATALOGUE No.

63-002

MONTHLY - MENSUEL

Published by Authority of the Minister of Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre du Commerce

Vol. 33 No. 4

DEPARTMENT STORE SALES AND STOCKS

April 1968

Beginning in January 1968, a new department store definition (see page 7) and an expanded departmental breakdown of sales and stocks have been adopted. As a result, both the size and the structure of the department store "universe" have been altered significantly.

With the inception of the new definition, catalogue sales offices, mail order offices and all other non-department store locations of department store firms have been eliminated from the department store category. (Information on the reclassification of mail order and catalogue sales offices, as well as non-department store locations, will be found in Retail Trade (monthly), Catalogue No. 63-005). The over-all effect of this change will be to create a "pure" department store series.

In this connection, it should be noted that, as of January, 1968, separate figures will no longer be published for discount department stores. In recent years, the differences between traditional and discount department stores have become less pronounced--until the point has now been reached where there is little if anything to distinguish one from the other. For this reason, discount department stores which meet the new definition have been absorbed into the department store universe; those which do not have been reclassified as general merchandise stores, variety stores or some other category, depending on the commodities carried. A list of the department stores included in this and forthcoming reports is provided on page 5.

In addition to the revised commodity requirements set forth in the definition, a new and more precise treatment of concession sales is also specified. Under this definition, sales of concessions located in department store outlets will be considered as part of the total business of the outlet, with the exception of associated food departments which are not an integral part of the operation or which are identified to the public by any name other than that of the department store with which they are associated.

In conjunction with the definitional and conceptual changes described above, the departmental stratification of department store sales and stocks has been improved substantially, through a broadening of several of the commodity classes and the addition of ten new commodity groups. These new departments include plumbing, heating and building materials; gasoline, oil, auto accessories, repairs and supplies; receipts from meals and lunches; receipts from repairs and services; etc. A revised department store commodity reference list has been prepared and may be obtained without charge by writing Merchandising and Services Division, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa.

The data on the following pages have not been adjusted for seasonal variations, price changes or number of shopping days.

Merchandising and Services Division
July - 1968 - Juillet
6403-503

VENTES ET STOCKS DES GRANDS MAGASINS

STATISTIQUE
OF STATISTICS

Price 25¢ 20 cents
JULY 1968 par année

PROPERTY OF THE LIBRARY

Avril 1968

A compter de janvier 1968, une nouvelle définition du grand magasin (voir page 7) et une décomposition plus élaborée des ventes et des stocks par rayon ont été adoptées. En conséquence, la taille et la structure de l'univers du grand magasin ont été profondément altérées.

Depuis l'adoption de la nouvelle définition, les comptoirs de vente par catalogue, les bureaux de vente par la poste et les autres établissements non à rayons des grands magasins ont été rayés de la catégorie des grands magasins. (Pour de plus amples renseignements sur la reclassification des locaux de vente par la poste et par catalogue et des établissements non à rayons des grands magasins, voir la publication mensuelle: Commerce de détail (numéro de catalogue 63-005). L'effet global de ce changement sera de créer une série concernant plus strictement les grands magasins.

A ce propos, il faut noter qu'à partir de janvier 1968, les chiffres sur les grands magasins à rabais ne seront plus publiés séparément. Depuis quelques années, la différence entre les grands magasins ordinaires et les grands magasins à rabais a diminué au point qu'il ne reste à peu près plus de distinction entre eux. Pour cette raison, les grands magasins à rabais qui sont conformes à la nouvelle définition ont été intégrés à l'univers des grands magasins et ceux qui ne le sont pas ont été reclassifiés comme magasins généraux, bazars ou dans quelque autre catégorie, suivant les marchandises qu'on y vend. Une liste des grands magasins visés par le présent rapport et par ceux qui suivront se trouve à la page 5.

En plus des nouvelles exigences concernant les marchandises, exposées dans la définition, un nouveau traitement plus précis des ventes faites dans des concessions entre également en vigueur. Aux termes de cette définition, les ventes faites dans des concessions situées dans les grands magasins seront considérées comme faisant partie de l'entreprise globale, sauf s'il s'agit de magasins d'alimentation qui sont associés à l'exploitation mais qui n'en sont pas une partie intégrante ou qui sont connus du public par une désignation autre que celle du grand magasin auquel ils sont associés.

De pair avec les changements de définition et de concept décrits plus haut, la stratification par rayon des ventes et des stocks des grands magasins a été considérablement améliorée; plusieurs classes de marchandises ont été agrandies et dix nouveaux groupes de marchandises ont été ajoutés. Ces nouveaux groupes sont, entre autres, les accessoires de plomberie, les appareils de chauffage et les matériaux de construction; l'essence, l'huile, les accessoires d'automobile, les réparations et les fournitures; les recettes de repas et de casse-croûtes; et les recettes de réparations et services. Un répertoire révisé des marchandises des grands magasins a été préparé et on peut se le procurer gratuitement en écrivant à la Division du commerce et des services, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa.

Les données qui figurent sur les pages suivantes n'ont pas été rectifiées pour tenir compte des variations saisonnières, des changements de prix ou du nombre de jours de magasinage.

Division du Commerce et des services

TABLE 1. Department Store Sales and Stocks by Departments

TABLEAU 1. Ventes et Stocks des grands magasins par rayon

April - 1968 - Avril

No.	Department	Sales -- Ventes		
		1967	1968	Change -- Variation
		\$'000 -- milliers de dollars		%
1	Women's and misses' dresses, housedresses, aprons and uniforms.	5,402	5,905	+ 9.3
2	Women's and misses' coats and suits	4,892	4,939	+ 1.0
3	Women's and misses' sportswear	5,914	6,749	+14.1
4	Furs	647	428	-33.8
5	Infants' and children's wear and nursery equipment	4,421	5,291	+19.7
6	Girls' and teenage girls' wear	2,603	3,101	+19.1
7	Lingerie and women's sleepwear	2,925	3,120	+ 6.7
8	Intimate apparel	2,870	2,965	+ 3.3
9	Millinery	851	1,029	+20.9
10	Women's and girls' hosiery	2,589	3,239	+25.1
11	Women's and girls' gloves, mitts and accessories	2,679	3,070	+14.6
12	Women's, misses' and children's footwear	5,928	6,642	+12.0
13	Men's clothing	6,923	7,032	+ 1.6
14	Men's furnishings	7,478	8,973	+20.0
15	Boys' clothing and furnishings	3,901	4,564	+17.0
16	Men's and boys' footwear	3,175	3,617	+14.9
17	Food and kindred products	9,562	12,081	+26.3
18	Toiletries, cosmetics and drugs	7,014	8,393	+19.7
19	Photographic equipment and supplies	2,032	2,103	+ 3.5
20	Piece goods	3,044	2,886	- 5.2
21	Linens and domestics	4,430	4,171	- 5.8
22	Smallwares and notions	2,252	2,322	+ 3.1
23	China and glassware	2,142	2,335	+ 9.0
24	Floor coverings	4,721	4,443	- 5.9
25	Draperies, curtains, and furniture coverings	3,952	3,746	- 5.2
26	Lamps, pictures, mirrors and all other home furnishings.	1,520	1,544	+ 1.6
27	Furniture	9,145	9,084	- 0.7
28	Major appliances	7,411	7,285	- 1.7
29	T.V., radio and music	4,971	5,256	+ 5.7
30	Housewares and small electrical appliances	4,742	5,232	+10.3
31	Hardware, paints, wallpaper, etc.	5,668	6,786	+19.7
32	Plumbing, heating and building materials	1,669	1,743	+ 4.4
33	Jewellery	2,415	2,682	+11.1
34	Toys and games	1,798	2,366	+31.6
35	Sporting goods and luggage	4,363	5,008	+14.8
36	Stationery, books and magazines	2,936	3,462	+17.9
37	Gasoline, oil, auto accessories, repairs and supplies.	3,397	3,925	+15.5
38	Receipts from meals and lunches	3,155	3,678	+16.6
39	Receipts from repairs and services	6,407	7,382	+15.2
40	All other departments			
41	Total, all departments	161,944	178,577	+10.3

TABLE 2. Department Store Sales and Stocks by Departments

TABLÉAU 2. Ventes et Stocks des grands magasins par rayon

April - 1968 - Avril

Stocks (et ventes) / Stocks (valeur de vente)			Rayon	N°
1967	1968	Change -- Variation		
\$'000 -- milliers de dollars		%		
	13,582		Robes, robes de ménage, tabliers et uniformes pour dames et jeunes filles.	1
	10,028		Manteaux et tailleur pour dames et jeunes filles	2
	22,288		Vêtements sport pour dames et jeunes filles	3
	5,654		Fourrures	4
	17,984		Vêtements pour bébés et d'enfants et articles de chambres d'enfants.	5
	9,869		Vêtements de fillettes et d'adolescentes	6
	11,832		Lingerie et vêtements de nuit pour dames	7
	9,994		Sous-vêtements	8
	1,534		Chapeaux	9
	8,255		Bas pour dames et fillettes	10
	10,933		Gants, moufles et articles de parure pour dames et fillettes.	11
	28,382		Chaussures pour dames, jeunes filles et enfants	12
	25,936		Vêtements pour hommes	13
	38,966		Articles d'habillement pour hommes	14
	15,147		Vêtements et articles d'habillement pour garçons	15
	15,541		Chaussures pour hommes et garçons	16
	7,205		Produits alimentaires et connexes	17
	29,885		Articles de toilette, cosmétiques et médicaments	18
	7,176		Appareils et fournitures photographiques	19
	13,128		Tissus à la pièce	20
	17,654		Literie et linge de maison	21
	10,868		Menus articles	22
	16,762		Porcelaine et verrerie	23
	14,336		Revêtements de plancher	24
	16,756		Tentures, rideaux et housses	25
	7,643		Lampes, tableaux, miroirs et autres articles d'ameublement pour la maison.	26
	34,040		Meubles	27
	16,155		Gros appareils ménagers	28
	22,447		Télévision, radio et musique	29
	21,795		Articles de ménage et petits appareils électriques	30
	18,702		Quincaillerie, peinture, papier-tenture, etc.	31
	4,424		Matériel de plomberie, chauffage et construction	32
	17,206		Bijouterie	33
	12,386		Jouets et jeux	34
	23,871		Articles de sport et valises	35
	12,917		Papeterie, livres et revues	36
	9,494		Essence, huile, accessoires d'automobile, réparation et fournitures.	37
	351		Recettes provenant des repas et casse-croûtes	38
	20,363	{	Recettes provenant des services et des travaux de réparation.	39
	601,489		Tous autres rayons	40
			Total, tous rayons	41

Not available -- Indisponible

TABLE 3. Department Store Sales by Departments

TABLEAU 3. Ventes des grands magasins par rayon

January to April - 1968 - Janvier à avril

No.	Department -- Rayon	Sales -- Ventes		
		1967 ^r	1968 ^r	Change -- Variation
		\$'000 -- milliers de dollars		
1	Women's and misses' dresses, housedresses, aprons and uniforms -- Robes, robes de ménage, tabliers et uniformes pour dames et jeunes filles	16,959	18,542	+ 9.3
2	Women's and misses' coats and suits -- Manteaux et tailleur pour dames et jeunes filles	15,356	16,433	+ 7.0
3	Women's and misses' sportswear -- Vêtements sport pour dames et jeunes filles	19,654	21,830	+11.1
4	Furs -- Fourrures	4,014	3,641	- 9.3
5	Infants' and children's wear and nursery equipment -- Vêtements pour bébés et d'enfants et articles de chambres d'enfants	14,908	16,835	+12.9
6	Girls' and teenage girls' wear -- Vêtements de fillettes et d'adolescentes	8,483	9,212	+ 8.6
7	Lingerie and women's sleepwear -- Lingerie et vêtements de nuit pour dames	10,104	10,882	+ 7.7
8	Intimate apparel -- Sous-vêtements	10,157	10,460	+ 3.0
9	Millinery -- Chapeaux	3,124	3,460	+10.8
10	Women's and girls' hosiery -- Bas pour dames et fillettes	9,150	11,366	+24.2
11	Women's and girls' gloves, mitts and accessories -- Gants, moufles et articles de parure pour dames et fillettes	8,491	9,306	+ 9.6
12	Women's, misses' and children's footwear -- Chaussures pour dames, jeunes filles et enfants	17,441	19,768	+13.3
13	Men's clothing -- Vêtements pour hommes	22,720	24,222	+ 6.6
14	Men's furnishings -- Articles d'habillement pour hommes	24,976	29,182	+16.8
15	Boys' clothing and furnishings -- Vêtements et articles d'habillement pour garçons	12,203	13,385	+ 9.7
16	Men's and boys' footwear -- Chaussures pour hommes et garçons	10,048	11,344	+12.9
17	Food and kindred products -- Produits alimentaires et connexes	37,933	43,291	+14.1
18	Toiletries, cosmetics and drugs -- Articles de toilette, cosmétiques et médicaments	27,463	31,478	+14.6
19	Photographic equipment and supplies -- Appareils et fournitures photographiques	7,000	7,477	+ 6.8
20	Piece goods -- Tissus à la pièce	11,951	11,794	- 1.3
21	Linens and domestics -- Literie et linge de maison	16,735	16,837	+ 0.6
22	Smallwares and notions -- Menus articles	8,469	9,070	+ 7.1
23	China and glassware -- Porcelaine et verrerie	7,600	8,054	+ 6.0
24	Floor coverings -- Revêtements de plancher	17,562	17,418	- 0.8
25	Draperies, curtains, and furniture coverings -- Tentures, rideaux et housses	12,368	12,827	+ 3.7
26	Lamps, pictures, mirrors and all other home furnishings -- Lampes, tableaux, miroirs et autres articles d'ameublement pour la maison	5,652	5,886	+ 4.1
27	Furniture -- Meubles	35,543	36,240	+ 2.0
28	Major appliances -- Gros appareils ménagers	28,489	29,227	+ 2.6
29	T.V., radio and music -- Télévision, radio et musique	21,327	22,879	+ 7.3
30	Housewares and small electrical appliances -- Articles de ménage et petits appareils électriques	16,066	17,962	+11.8
31	Hardware, paints, wallpaper, etc. -- Quincaillerie, peinture, papier-tenture, etc.	14,532	17,063	+17.4
32	Plumbing, heating and building materials -- Matériel de plomberie, chauffage et construction	5,051	5,737	+13.6
33	Jewellery -- Bijouterie	8,228	8,896	+ 7.4
34	Toys and games -- Jouets et jeux	6,108	7,248	+18.7
35	Sporting goods and luggage -- Articles de sport et valises	12,981	14,694	+13.2
36	Stationery, books and magazines -- Papeterie, livres et revues	12,179	13,641	+12.0
37	Gasoline, oil, auto accessories, repairs and supplies -- Essence, huile, accessoires d'automobile, réparation et fournitures	10,642	12,928	+21.5
38	Receipts from meals and lunches -- Recettes provenant des repas et casse-croûtes	12,136	13,580	+11.9
39	Receipts from repairs and services -- Recettes provenant des services et des travaux de réparation	21,142	24,530	+16.0
40	All other departments -- Tous autres rayons			
41	All departments - Total - Tous rayons	564,945	618,565	+ 9.5

^r - Revised figures -- nombres rectifiés.

TABLE 4. Department Store Sales by Provinces

TABLE 4. Ventes des grands magasins par province

April - 1968 - Avril

Province	Sales -- Ventes		Change -- Variation
	1967	1968	
\$'000 -- milliers de dollars			
Newfoundland -- Terre-Neuve	1,635	2,090	+27.8
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	x	x	x
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	x	x	x
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2,228	3,399	+52.6
Québec	32,379	33,446	+3.3
Ontario	59,710	69,658	+16.7
Manitoba	13,470	12,930	-4.0
Saskatchewan	3,995	4,265	+6.8
Alberta	17,509	19,292	+10.2
British Columbia(l) -- Colombie-Britannique(l)	27,571	29,589	+7.3
Canada	161,944	178,577	+10.3

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

~~As confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act. -- Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.~~

List of Department Store Organizations

Liste des organisations de grands magasins

Name -- Nom	Name -- Nom
Allied Towers Merchants, Ltd.	Manchester, Robertson, Allison Ltd.
Ayre's Ltd.	Messier, L. N. Ltée
Bowring Bros. Ltd.	Morgan, Henry, & Co. Ltd.
Caplan, C., Ltd.	Ogilvy, Charles, Ltd.
Chapples Stores Ltd.	Ogilvy's, Jas. A., Ltd.
Clark's-Gamble of Canada Ltd.	Paquet Cie Inc.
Dupuis Frères Ltée	Pollock, M., Ltd.
Eaton, T., Co. Canada Ltd.	Robinson, The G. W., Co. Ltd.
Fortin, J. L., Ltée	Royal, The, Stores Ltd.
Freiman, A. J., Ltd.	Sayvette Ltd.
Freimart Stores Ltd.	Sentry Dep't. Stores Ltd.
GEM Stores Ltd.	Simpson, The Robert, Co. Ltd.
Giant Mart Ltd.	Simpsons-Sears Ltd.
Goudies Ltd.	Slover, F., Ltd.
Hamilton Harvey Ltd.	Smith's & Chapple Ltd.
Holman, R. T., Ltd.	Steinberg's Ltd., Department Store Division
Hougens Ltd.	Syndicat de Québec Ltée
Hubert, Magasin J. O., Ltée	Watkins, Thomas C., Ltd.
Hudson's Bay Co.	Woodward Stores (Edmonton) Ltd.
K-Mart, c/o S. S. Kresge Co. Ltd.	Woodward Stores Ltd.
Larocques (Ottawa) Ltd.	Woolco Department Stores, c/o F. W. Woolworth Co. Ltd.

TABLE 5. Department Store Sales by Provinces

TABLEAU 5. Ventes des grands magasins par province

January to April - 1968 - Janvier à avril

Province	Sales -- Ventes		Change -- Variation
	1967	1968	
\$'000 -- milliers de dollars			
Newfoundland -- Terre-Neuve	5,846	6,843	+17.1
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	x	x	x
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	x	x	x
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	6,820	9,162	+34.3
Québec	111,840	115,652	+3.4
Ontario	207,570	233,619	+12.5
Manitoba	46,784	47,071	+0.6
Saskatchewan	13,585	15,251	+12.3
Alberta	62,201	71,032	+14.2
British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)	99,395	107,623	+8.3
Canada	564,945	618,565	+9.5

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act. -- Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

RETAIL STORE DEFINITION

A retail outlet is defined as a department store if it possesses the following characteristics:

It must sell the following general lines of merchandise:

(a) FAMILY CLOTHING AND APPAREL - this commodity group is composed of some or all of the following lines: women's and misses' dresses, housedresses, aprons and uniforms; women's and misses' coats and suits; women's and misses' sportswear; furs; infants' and children's wear; girls' and teenage wear; lingerie, and women's sleepwear; intimate apparel; millinery; women's and girls' hosiery; women's and girls' gloves, mitts and accessories; women's, misses' and children's footwear; men's clothing; men's furnishings; boys' clothing and furnishings; men's and boys' footwear. NOTE: the outlet must sell at least six (6) of the commodity lines listed above, with at least one (1) of the commodities being men's and boys' clothing or furnishings. At least twenty per cent (20%) of the outlet's total sales must be derived from the family clothing and apparel group.

(b) FURNITURE, APPLIANCES AND HOME FURNISHINGS - this commodity group is composed of some or all of the following lines: linens and domestics; china and glassware; home furnishings; furniture, wooden and upholstered goods for living-room and dining-room and bedroom; major appliances; T.V., radio and music; hardware and housewares. NOTE: the outlet must sell at least four (4) of the commodity lines listed above, with at least one of the commodities being furniture (wooden and upholstered goods for living-room and/or living-room and/or bedroom). At least ten per cent (10%) of the outlet's total sales must be derived from the furniture, appliance and home furnishings group.

(c) ALL OTHER (MISCELLANEOUS) - this category includes all commodities sold by the outlet but not shown above, such as: toiletries, cosmetics and drugs; photographic equipment and supplies; piece goods; notions and smallwares; jewellery; sporting goods and luggage; stationery, books and magazines; and food. NOTE: the outlet must sell at least three (3) different commodity lines with not one of these lines representing more than fifty per cent (50%) of the total store sales. At least ten per cent (10%) of the outlet's total sales must be derived from the All Other or Miscellaneous groups.

For the purposes of this definition, the business done by concessions located in department store outlets will be considered as part of the overall business of the outlet in which they are located. However, sales of an associated food department (or store) should be included only if it is an integral part of the overall department store operation and is not identified to the public by any name which differs from that of the department store with which it is associated.

DÉFINITION D'UN GRAND MAGASIN

Un magasin de détail est un grand magasin, s'il possède les caractéristiques suivantes:

Il doit vendre les grandes séries d'articles suivantes:

a) VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE - Ce groupe comprend les articles suivants: robes pour dames et jeunes filles, robes de ménage, tabliers et uniformes; manteaux et tailleur pour dames et jeunes filles; vêtements de sport pour dames et jeunes filles; fourrures; vêtements de bébés et d'enfants; vêtements de fillettes et d'adolescentes; lingerie et vêtements de nuit pour dames; sous-vêtements, chapeaux; bas pour dames et fillettes; gants, moufles et articles de parure pour dames et fillettes; chaussures pour dames, jeunes filles et enfants; vêtements pour hommes; articles d'habillement pour hommes; vêtements et articles d'habillement pour garçons; chaussures pour hommes et garçons.
NOTA: le magasin doit tenir au moins six (6) des séries mentionnées ci-dessus, dont au moins une (1) doit être les vêtements ou articles d'habillement pour hommes et garçons. Au moins vingt pour cent (20 p. 100) des ventes globales du magasin doivent se faire dans le groupe de vêtements pour la famille.

b) MEUBLES, APPAREILS ET ARTICLES D'AMEUBLEMENT MÉNAGER - Ce groupe comprend les articles suivants: literie et linge de maison; porcelaine et verrerie; articles d'ameublement ménager; meubles, de bois ou rembourrés, pour salle de séjour, salle à manger ou chambre à coucher; gros appareils; télévision, radio et musique; quincaillerie et articles de ménage.
NOTA: le magasin doit tenir au moins quatre (4) des séries mentionnées ci-dessus, dont au moins une (1) doit être des meubles (de bois ou rembourrés pour salle à manger et (ou) salle de séjour et (ou) chambre à coucher). Au moins dix pour cent (10 p. 100) des ventes globales du magasin doivent provenir du groupe des meubles, appareils et articles d'ameublement ménager.

c) TOUS AUTRES ARTICLES (DIVERS) - Cette catégorie comprend toutes les marchandises que tient le magasin mais qui ne figurent pas ci-dessus, telles que: articles de toilette, cosmétiques et médicaments; appareils et fournitures photographiques; tissus à la pièce; mercerie et menus articles; bijouterie; articles de sport et valises; papeterie, livres et revues; et aliments.
NOTA: le magasin doit tenir au moins trois (3) des séries mentionnées ci-dessus, dont aucune ne doit représenter plus de cinquante pour cent (50 p. 100) des ventes globales du magasin. Au moins dix pour cent (10 p. 100) des ventes globales du magasin doivent provenir des groupes TOUS AUTRES ARTICLES ou DIVERS.

Aux fins de la présente définition, les affaires réalisées par les concessions établies dans les grands magasins seront considérées comme partie des affaires globales du magasin où sont établies les concessions. Toutefois, les ventes d'un rayon (ou magasin) d'alimentation associé ne seront incluses que si le rayon ou magasin fait partie intégrante de l'exploitation générale du grand magasin et n'est pas connu du public sous un nom différent de celui du grand magasin auquel il est associé.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010737327